

Des Compositeurs Flamands Contemporains pour Chorale

Hedendaagse Vlaamse koorcomponisten

Par Timothy J. Brown, compositeur

La Flandre, partie nord de la Belgique, a depuis longtemps une tradition chorale. De nombreux Flamands sont familiers des compositeurs de la Renaissance, Ockeghem et DesPrez, et d'autres compositeurs de tradition polyphonique. La Flandre (où le langage est le flamand, dialecte néerlandais), est aussi le foyer très actif de nombreux compositeurs pour chorales. Les recherches nous livrent une liste substantielle de créateurs vivants de musique chorale :

Kurt Bikkembergs, Erica Budai, Ludo Claesen, Roland Coryn, Johan Duijck, Jacqueline Fontyn, Wim Hendrickx, Vic Nees, Lucien Posman, Raymond Schroyens, Gwendolyn Sommereyns, Rudi Tas, Wim Hendrickx, Luc Van Hove, Kristiaan Van Ingelgem, Maarten Van Ingelgem, Sebastiaan Van Steenberge.

Cet article a pour but d'introduire brièvement quelques compositeurs représentatifs et quelques-unes de leurs œuvres. Malheureusement, un article de cette taille ne peut offrir une présentation détaillée de chacun d'eux; cependant, les informations données ici permettront à ceux qui s'y intéressent de poursuivre leurs recherches.

Roland Coryn (né en 1938 à Kortrijk-Courtrai) a suivi des études musicales à la *Stedelijke Academie voor Muziek en Woord* à Harelbeke (Académie de la ville pour musique et littérature)

et au *Koninklijk Muziekconservatorium Gent* (Conservatoire royal de musique de Gand). Il a étudié l'alto et la musique de chambre, et gagné le Premier Prix en composition. Musicien pendant de nombreuses années, il enseigne la composition au sein de son Alma Mater à Gand et, depuis 1997, compose de la musique à plein-temps. Nombre de compositeurs flamands mettent en musique des textes anglais, et Coryn ne fait pas exception. Passionné de littérature, il met en musique des écrivains tels qu'Emily Dickinson (Américaine), Edgar Allen Poe (Américain) et William Blake (Anglais), dans le texte original, mais aussi Li Po (Chinois) en traduction anglaise.

Composé en 2005, *There is Another Sky* (Il y a un autre ciel) de Coryn est un ensemble choral de cinq œuvres de chansons non accompagnées composées sur des poèmes d'Emily Dickinson. Le compositeur utilise des harmonies luxuriantes, du pandiatonicisme et pantriadicisme.

(Click on the image to download the full score)

I. There is another sky,

Text: Emily Dickinson Music: Roland Coryn

Tempo: *Quietly* $\text{♩} = 50$

Soprano: There... there is an - o - ther... sky... there... there is an - o - ther sky,

Alto: There... there is an - o - ther... sky... there... there is an - o - ther sky,

Tenor: There... there is an - o - ther... sky... there... there is an - o - ther sky,

Bass: There... there is an - o - ther... sky... there... there is an - o - ther... sky,

Soprano: *pp* E - ver so-riose and, e - ver so-riose and fait, fait, se-riose and fait, and *sfz* *Pace rit.*

Alto: *pp* E - ver so-riose and, e - ver so-riose and fait, fait, se-riose and fait, and *sfz*

Tenor: *pp* E - ver so-riose and, e - ver so-riose and fait, fait, se-riose and fait, and *sfz*

Bass: *pp* E - ver so-riose and, e - ver so-riose and fait, fait, se-riose and fait, and *sfz*

Coryn, Roland. *There is Another Sky*, ©2005. Cité avec autorisation.

Son œuvre, *Death Be Not Proud*, (Mort, ne sois pas fière), avec les paroles de John Donne (Anglais), fait usage de mesures mixtes et changeantes.

(Click on the image to download the full score)

A musical score for the piece "Death be not proud" by Roland Coryn. The score is written for voice and piano. It features a vocal line with lyrics in English and Latin, and a piano accompaniment. The title "Death be not proud" is centered at the top. The score is presented in a standard musical notation format with a treble clef and a key signature of one flat.

Coryn, Roland.
Death Be Not Proud,
©2006. Cité avec
autorisation.

L'œuvre de Coryn, *Canticum Canticorum Salomnis* (2008), est orchestrée pour violon solo et chœur. Les partitions de Coryn contiennent des sections distinctes pour sopranes et voix d'hommes, afin de correspondre à la *mariée* et au *marié* dans le texte. Des *divisi* substantiels apparaissent. Le texte est écrit en latin. Le violon est utilisé en ouverture pour donner une dimension dramatique, en introduisant des modèles de rythme et de ton qui seront incorporés dans le morceau. Plus loin, on retrouve des harmoniques en divers endroits.

(Click on the image to download the full score)

jurys lors de nombreuses compétitions internationales. Il est maintenant membre de l'Académie Royale de Belgique. Ses nombreuses années en tant que directeur du Chœur de la Radio Flamande l'ont mis en contact avec une variété de musiques, ce qui l'a conduit à se désigner lui-même comme « compositeur éclectique. » Il a été influencé aussi par *Les six*, par les harmonies de Messiaen, les traditions chorales de Britten et de Tippett, les compositeurs polonais de la génération de Penderecki, et les minimalistes américains. Il reconnaît aussi l'influence de Hugo Distler pour la mise en musique des paroles, par l'étude de l'opposition entre la prosodie du texte et le rythme musical dans son *Mörrike Chorliederbuch*.

L'œuvre de Nees, *Trumpet Te Deum*, en 2005, est orchestrée pour deux trompettes, soliste soprano, et un chœur mixte (avec divisi), écrit pour le directeur Peter Dejans à l'occasion du 15^{ième} anniversaire de son ensemble, *Musa Horti*. Nees y utilise une variété de techniques de composition qui illustrent son éclecticisme. Son *Te Deum* s'ouvre sur les deux trompettes-solos et chant choral homophonique. Le deuxième mouvement, *Te gloriosus*, fait appel à des voix d'hommes à quatre parties et à des voix dessus à quatre parties. Nees place des soupirs en milieu de syllabes et de mots. D'abord, cela se déroule comme un texte interrompu. Cependant, quand les voix d'hommes et les sopranes sont juxtaposées, cela ressemble aux hoquets du moyen âge. Le mouvement *Tu Rex gloria* s'ouvre sur des voix d'hommes dans un accord de do majeur répété (avec parfois Si-b) formant une couche sur laquelle les sopranes sont écrites en secondes. Une technique de *coro parlato* montre son efficacité dans la section *Tu devicto*. Ici, Nees utilise un procédé additif : une partie d'une phrase est introduite, puis répétée avec davantage de paroles, et ainsi de suite. Cette section a des portions contrapuntiques et homophoniques.

La partition est publiée par Annie Bank (www.anniebank.nl). Un enregistrement de l'ensemble dédicataire est disponible chez Phaedra.

A noter encore, ces autres compositions de Vic Nees : *Vigilia de la Pentecosta*; *Magnificat*; *Veni Sancte Spiritus*; *Concerto per la beata Vergine*; et *Requiem*.

(Click on the image to download the full score)

The image displays a musical score for a piece titled "Doppio movimento" (Double movement) with a tempo marking of ♩ = 120. The score is arranged in two systems. The first system includes two trumpet parts (Tpt. 1 and Tpt. 2) and four vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass). The vocal parts are marked "coro parlato" (spoken choir). The lyrics for the vocal parts are: "Tu de - i - o, de - i - o mor - tu, de - i - o mor - tu a - tu - re - o." The second system continues the vocal parts with the lyrics: "Tu de - i - o, vi - o - tu mor - tu, de - i - o mor - tu a - tu - re - o, mor - tu, mor - tu a - tu - re - o, mor - tu, mor - tu a - tu - re - o." The score is written in a standard musical notation with a treble clef and a 2/4 time signature.

Nees, Vic. Trumpet Te Deum, p. 32. © Copyright by Annie Bank Edition, the Netherlands. Cité avec autorisation.

Lucien Posman (né en 1952 à Maldegem) a suivi des études musicales au Conservatoire Royal de Gand (avec Roland Coryn) et au Conservatoire Royal Flamand d'Anvers, où il a obtenu les certificats de premier prix en théorie musicale, en histoire de la musique, ainsi qu'en harmonie, contrepoint, fugue, et composition. Il enseigne à présent l'histoire de la musique, la composition, et la pédagogie à la Hogeschool de Gand. Posman a été également le directeur artistique de *De Rode Pomp*, salle de concert pour la musique de chambre. Il est cofondateur du Collectif des compositeurs européens, et membre de la rédaction de « *Nieuwe Vlaamse Muziekrevue* » (La Revue

flamande de musique nouvelle.)

The Book of Los (Le livre de Los), incorporant des textes en anglais de William Blake, a été composé en 2000. Il est orchestré pour soprano soliste, flûte, piano, et chœur à voix mixtes. Cette œuvre monumentale d'environ 25 minutes, est enregistrée chez Cyprès (CYP 4616) par le Goeyvaerts Consort (désormais connu sous le nom *Aquarius Kamerkoor*). Les quatre mouvements établissent un parallèle avec les quatre chapitres du livre de Blake. La partie piano est composée pour un instrument de partenaire, et non comme simple accompagnement. Idem pour la flûte (notée pour flûte, flûte alto, et piccolo). L'œuvre a scansion convenable pour les chanteurs partout.

Le premier mouvement, « *Chapitre 1*, » s'ouvre par un Ti unique répété au piano, suivi par le chœur, alors que les accords restent stables au piano. Posman utilise le « rabotage » et de pantriadisme. Les harmonies d'ouverture progressent : [b, E, d, E, c, d, a, f, c, E, F#, e, F#, d, Ab (enharmonique G#), F#, G# (enharmonique Ab), Bb, g#]. Une utilisation intelligente des enharmoniques est donnée au chœur dans les mesures 9-10. Ici, la soprano est introduite par les paroles du caractère *Eno*, et à la mesure 13, la mesure se transforme de 4/4 à 9/8. La soprano soliste impulse des rythmes qui correspondent au sens triple, tandis que la flûte alto produit un rythme double à chaque entrée dans une section duo. À la mesure 28, un accord répété est introduit dans les parties chorales, qui n'est pas sans rappeler les accords d'ouverture du piano.

(Click on the images to download the full score)

*Posman, Lucien.
The Book of Los.
(2000) pp. 3.
Manuscrit non
publié. Cité avec
autorisation.*

*Posman, Lucien.
The Book of Los.
(2000) pp. 4.
Manuscrit non
publié. Cité avec*

autorisation.

Le deuxième mouvement, « *Chapitre 2,* » est harmoniquement riche et audacieux. L'effet miroitant dans le piano à partir de mesure 287 exige un pianiste habile. Des glissandi sur les petits intervalles ont été donnés pour les chanteurs en longues valeurs de notes.

(Click on the image to download the full score)



Posman, Lucien.
The Book of Los,
p. 31. Manuscrit
non publié. Cité
avec autorisation.

La peinture de texte est utilisée dans de nombreux endroits. On y trouve deux exemples dans les mesures 422-424 du troisième mouvement. L'un dans la voix solo chantant le texte « léger » (thin) ; l'autre dans les parties chorales qui se déplacent vers le bas avec le texte « coulé » (sunk).

(Click on the images to download the full score)

420

S. Se - pa - ra - ting... the heav - y... and this... Down: the

A. the heav - y and this Down: the

T. the heav - y and this Down: the

B. the heav - y and this Down: the

Pno.

Posman, Lucien. *The Book of Los*. (2000, measures 420-427). Manuscrit non publié. Cité avec autorisation.

421

S. Heav - y sink... cleav - ing a - round To the frag - ments of an - lid up rose the

A. Heav - y sink... cleav - ing a - round To the frag - ments of an - lid up rose the

T. Heav - y sink... cleav - ing a - round To the frag - ments of an - lid up rose the

B. Heav - y sink... cleav - ing a - round To the frag - ments of an - lid up rose the

Pno.

Posman, Lucien. *The Book of Los*. (2000, measures 420-427). Manuscrit non publié. Cité avec autorisation.

Le quatrième mouvement s'ouvre avec la soliste soprano. Dans ce mouvement, Posman utilise des polyrythmies, juxtaposant des quintes pour la flûte en opposition avec des undecaplets pour le piano. Un tempo vif avec l'indication *molto nervoso*

introduit une section de forte complexité rythmique et porte l'intérêt de l'écouteur vers le soprano, la flûte, et le piano. La fermeture de l'œuvre inclut des tons répétés dans le registre supérieur du piano, en parallèle avec l'ouverture.

(Click on the image to download the full score)



Posman, Lucien. The Book of Los. (2000) p. 58. Manuscrit non publié. Cité avec autorisation.

On trouve un autre exemple de peinture de texte dans le quatrième mouvement. Le chœur et le piano sont utilisés tous les deux, mais le chœur seul chante le texte : « Mais pas de lumière » (*But no light*).

(Click on the image to download the full score)

The image shows a musical score for a choir and piano. It consists of five staves: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B), and Piano (Pno). The lyrics are 'glow - ing il - la - sion. But no... light.' The score is in 3/4 time and features a variety of musical notations including notes, rests, and dynamic markings like 'pp'.

Posman, Lucien. The Book of Los. (2000) measures 558-561. Manuscrit non publié. Cité avec autorisation.

Kurt Bikkembergs (né en 1963 à Hasselt) a fait des études en pédagogie de la musique, en composition, ainsi qu'en direction chorale et orchestrale à l'Institut Lemmens à Leuven-Louvain. Il fut chef de chœur à l'Opéra Flamand de 2002 à 2008. Il est actuellement Maître de chapelle de la Cathédrale Saints Michel et Gudule à Bruxelles, et il dirige le *Capella di Voce* à Leuven. Son vaste répertoire de composition comprend de nombreuses pièces sacrées, ainsi que des pièces pour enfants et jeunes gens.

Une œuvre de 2007, *Psalm L*, est écrite en anglais. L'œuvre, non accompagnée, incorpore tapements de pieds, claquements des doigts, applaudissements et claques.

(Click on the images to download the full score)

in opdracht van FURIANT, hennipèl opgedragen

Psalm L
Prima pars
Kurt Bikkembergs

The Migh - ty, the Migh - ty One,
the Migh - ty, the Migh - ty One,
God,
the Migh - ty, the Migh - ty One,
God,
the Migh - ty, the Migh - ty One,
God,
the Migh - ty, the Migh - ty One,
God.

*Bikkembergs, Kurt, Psalm L.
© Copyright by Annie Bank
Edition, the Netherlands.
Cité avec autorisation.*

♩ = ca. 120
clap hands snap fingers (*) clap feet (alternating hands)
clap hands snap fingers (*) clap feet (alternating hands)
clap hands snap fingers (*) clap feet (alternating hands)
clap hands snap fingers (*) clap feet (alternating hands)

* snapping fingers, alternating open and crossed wrists

Bikkembergs, Kurt,
Psalm L. © Copyright by
Annie Bank Edition, the
Netherlands. Cité avec
autorisation.

Jacqueline Fontyn (née en 1930 à Anvers-Antwerpen) savait dès

l'âge de 14 ans qu'elle voulait devenir compositrice. Elle a suivi des études avec Marcel Quinet et Max Deutsch. Elle a enseigné la théorie musicale au *Koninklijk Conservatorium* (Conservatoire Royal) à Anvers de 1963 à 1990, puis au Conservatoire de Bruxelles. En 1993, elle a été nommée à l'Académie Royale de Belgique.

Son œuvre *Ich Kannte Meine Seele Nicht* (1997), est mis en musique en allemand pour six voix, et est disponible pour chœur à voix mixtes, ou à sopranes. Fontyn donne des directions aux artistes interprètes. Elle utilise l'indétermination et une notation graphique dans la partition.

NOTICE

Brève respiration (pas arrêt)



Point d'arrêt très bref



Point d'arrêt bref facultatif



Note la plus aiguë possible
la plus grave possible



NOTES FOR PERFORMERS

Short respiration (no stop)

A very short pause

A short optional rest

The highest possible pitch
lowest possible pitch

Fontyn, Jacqueline. Ich Kannte Meine Seele Nicht. © 2009 Sonus Mundi Musikverlag. Cité avec autorisation.

(Click on the images to download the full score)

36 5

(Int.) kanta - - - - -
 So sein Gold (1st) u - - -
 sein Gold
 kanta - - - - -
 (Int.) kanta - - -
 (Int.) kanta - - -

Fontyn, Jacqueline. Ich Kannte Meine Seele Nicht. © 2009 Sonus Mundi Musikverlag. Cité avec autorisation.

120 *accel e cresc. (tutti)* 9

65

ff Brau - - - (- see)
 Brau - - - - - wird der Wald, (s)
 Brau - - - - - see
 Brau - - -
 Brau - - -
 Brau - - - - - see und (s)

f *Allegato*

Fontyn, Jacqueline. Ich Kannte Meine Seele Nicht. © 2009 Sonus Mundi Musikverlag. Cité avec autorisation.

Maarten Van Ingelgem (né en 1976 à Alost-Aalst) a fait ses études de piano au Conservatoire de Bruxelles dans l'atelier de Jan Michiels ; il a ensuite étudié la composition au Conservatoire d'Anvers avec Wim Henderickx. Son père, Kristian Van Ingelgem, est aussi compositeur. Maarten Van Ingelhem dirige *De 2de Adem* (Le Deuxième souffle), un chœur de

chambre qui se spécialise dans la musique contemporaine, et chante dans l' *Aquarius Kamerkoor* et le *Chœur de la Radio Flamande*. Il a été nommé lauréat du « Pavot d'or » par la SABAM (organisation belge de droits d'auteurs) pour la composition chorale. Certaines de ses compositions sont pour chœurs aigus, certains pour chœurs d'hommes, et certains pour chorales des jeunes (chanteurs jusqu'à 30 ans).

Son œuvre *1914* (2009,), commandée par *Molitva*, est orchestrée en slavon pour chœur d'hommes en quatre parties, quatre solistes, et deux clairons. L'œuvre, qui évoque la trêve de Noël de la Grande Guerre 1914-18, pendant laquelle les soldats des deux côtés ont cessé de se battre, utilise des effets extra-musicaux.

(Click on the image to download the full score)



*Van Ingelgem, Maarten.
1914. ©2009. Cité avec
autorisation.*

Timothy J. Brown est compositeur et chef de chœur à Denver, Colorado, Etats-Unis. Il est diplômé de l'Université du Nord Colorado. Timothy J. Brown est un compositeur qui compose dans une grande variété de styles et pour différents media. Dr. Brown écrit des chants d'art, des compositions chorales, de la musique de chambre pour des ensembles classiques et mixtes, des œuvres pour instruments et aussi pour ensembles vocales et aussi des œuvres de grande portée/envergure. Dr. Brown est très à l'aise aussi dans la composition pour instruments de musique. Un projet pour le printemps 2010 était la création de *Sous la ferme de la Petite Douve*, une œuvre pour instruments de vent qui dure environ 17 minutes. Le titre se réfère à une mine non explosée de la 1ère Guerre mondiale à Messines, en Belgique. Quand il ne s'occupe pas de la musique, on le trouve souvent sur son vélo. E-mail: composer@timothyjbrown.net



Traduit par Timothy Brown avec l'aide de Gilbert De Samlanc et Kira Rahir, Belgique